

一、許可與通利建築置業工程有限公司訂立「嘉模精神病醫療設施重建工程」的執行合同，金額為澳門幣18,452,560.66圓（澳門幣壹仟捌佰肆拾伍萬貳仟伍佰陸拾圓陸角陸分整），並分段支付如下：

2001年	\$9,000,000.00
2002年	\$9,452,560.66

二、二零零一年的負擔將會由登錄於本年度澳門特別行政區財政預算第四十章「投資計劃」內經濟編號07.06.00.00.06，分類項目8.090.078.33之撥款支付。

三、二零零二年之負擔由登錄於該年度澳門特別行政區財政預算之相應撥款支付。

四、每年在本批示第一款所訂金額下若計得結餘，可轉移至下一財政年度，但不得增加有關機關支付該項目的總撥款。

二零零一年九月十三日

行政長官 何厚鏞

第 196/2001 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第2/2001號行政法規第十條第二款規定，作出本批示。

一、核准澳門特別行政區警察總局使用的各工作證式樣，有關式樣載於本批示附件並為其組成部份。

二、式樣一證件為警察總局局長專用，式樣二證件供具有刑事警察當局身份的警察總局人員使用，式樣三證件供警察總局軍事化及調查人員使用，而式樣四證件則供其餘的警察總局人員使用。

三、本批示附件的各工作證式樣為白色，規格為80毫米 x 52毫米，左上方有第15/2001號行政命令所核准的彩色警察總局徽號。

四、本批示自公佈之日起生效。

二零零一年九月十七日

行政長官 何厚鏞

1. É autorizada a celebração do contrato com a Tong Lei Engineering and Construction Company, Limited, para a execução da empreitada de «Reinstalação dos Serviços de Psiquiatria do Asilo do Carmo», pelo montante de \$18.452.560,66 (dezoito milhões, quatrocentas e cinquenta e duas mil, quinhentas e sessenta patacas e sessenta e seis avos), com o escalonamento que a seguir se indica:

Ano 2001	\$9.000.000,00
Ano 2002	\$9.452.560,66

2. O encargo referente a 2001 será suportado pela verba inscrita no capítulo 40 «Investimentos do Plano», código económico 07.06.00.00.06, subacção 8.090.078.33, do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau para o corrente ano.

3. O encargo referente a 2002 será suportado pela verba correspondente a inscrever no Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau desse ano.

4. O saldo que venha a apurar-se em cada ano, relativamente aos limites fixados no n.º 1 do presente despacho, pode transitar para o ano económico seguinte, desde que a dotação global do organismo que suporta os encargos da acção não sofra qualquer acréscimo.

13 de Setembro de 2001.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

Despacho do Chefe do Executivo n.º 196/2001

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do n.º 2 do artigo 10.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2001, o Chefe do Executivo manda:

1. São aprovados os modelos do cartão de identificação a serem usados nos Serviços de Polícia Unitários em anexo ao presente despacho, do qual fazem parte integrante.

2. O cartão do modelo 1 destina-se ao uso exclusivo do Comandante-geral dos Serviços de Polícia Unitários, o cartão do modelo 2 ao uso do pessoal dos Serviços de Polícia Unitários, que goza de estatuto de autoridade de polícia criminal, o cartão do modelo 3 ao uso do pessoal militarizado e de investigação dos Serviços de Polícia Unitários, e o cartão do modelo 4 ao uso do restante pessoal dos Serviços de Polícia Unitários.

3. Os modelos do cartão em anexo ao presente despacho são de cor branca e de formato de 80mm x 52mm, tendo no canto superior esquerdo o logotipo colorido dos Serviços de Polícia Unitários aprovados pela Ordem Executiva n.º 15/2001.

4. O presente despacho produz efeitos a partir da data da sua publicação.

17 de Setembro de 2001.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

附件 ANEXO
式樣一 / Modelo I

澳門特別行政區政府
GOVERNO DA REGIÃO
ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU

局

警察總局
SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS

相片
Fotografia

證件編號 Cartão de Identificação n.º: _____ / _____

姓名 Nome: _____ 血型 G.Sanguíneo: _____

官職 Cargo: _____

持證人簽名 Assinatura do titular: _____

根據第 1/2001 號法律的規定，本證之持有人具有刑事警察當局身份。本證之持有人在執行職務時，所有的當局、自然人及法人均應就其請求，予以協助。確認本證持有人得自由進出任何的公共場所，不論該場所有限制。

O titular deste cartão é autoridade de polícia criminal, nos termos da Lei N.º 1/2001. Ao seu titular, quando no desempenho das suas funções, todas as autoridades, bem como todas as pessoas singulares e colectivas, deverão prestar toda a cooperação solicitada. É reconhecido ao seu titular o livre acesso a todos os locais públicos, mesmo que condicionados.

於 _____ 年 _____ 月 _____ 日，澳門特別行政區。
Região Administrativa Especial de Macau, aos _____ de _____ de

行政長官 O Chefe do Executivo: _____

式樣二 / Modelo II

澳門特別行政區政府
GOVERNO DA REGIÃO
ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU

局

警察總局
SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS

相片
Fotografia

證件編號 Cartão de Identificação n.º: _____ / _____

姓名 Nome: _____ 血型 G.Sanguíneo: _____

官職/職位 Cargo/Categoria: _____

持證人簽名 Assinatura do titular: _____

根據第 5/2001 號法律的規定，本證之持有人具有刑事警察當局身份。本證之持有人在執行職務時，所有的當局、自然人及法人均應就其請求，予以協助。確認本證持有人得自由進出任何的公共場所，不論該場所有限制。

O titular deste cartão é autoridade de polícia criminal, nos termos da Lei N.º 5/2001. Ao seu titular, quando no desempenho das suas funções, todas as autoridades, bem como todas as pessoas singulares e colectivas, deverão prestar toda a cooperação solicitada. É reconhecido ao seu titular o livre acesso a todos os locais públicos, mesmo que condicionados.

於 _____ 年 _____ 月 _____ 日，澳門特別行政區。
Região Administrativa Especial de Macau, aos _____ de _____ de

總局局長 O Comandante-geral: _____

式樣三 / Modelo III

澳門特別行政區政府
GOVERNO DA REGIÃO
ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU

局

警察總局
SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS

相片
Fotografia

證件編號 Cartão de Identificação n.º: _____ / _____

姓名 Nome: _____ 血型 G.Sanguíneo: _____

官職/職位 Cargo/Categoria: _____

持證人簽名 Assinatura do titular: _____

本證之持有人在執行職務時，所有的當局、自然人及法人均應就其請求，予以協助。確認本證持有人得自由進出任何的公共場所，不論該場所有限制。

Ao titular deste cartão, quando no desempenho das suas funções, todas as autoridades, bem como todas as pessoas singulares e colectivas, deverão prestar toda a cooperação solicitada. É reconhecido ao seu titular o livre acesso a todos os locais públicos, mesmo que condicionados.

於 _____ 年 _____ 月 _____ 日，澳門特別行政區。
Região Administrativa Especial de Macau, aos _____ de _____ de

總局局長 O Comandante-geral: _____

式樣四 / Modelo IV

澳門特別行政區政府
GOVERNO DA REGIÃO
ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU

局

警察總局
SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS

相片
Fotografia

證件編號 Cartão de Identificação n.º: _____ / _____

姓名 Nome: _____ 血型 G.Sanguíneo: _____

官職/職位 Cargo/Categoria: _____

持證人簽名 Assinatura do titular: _____

本證專為確定持有人之身份。
Destina-se este cartão ao reconhecimento da identidade do seu portador.

於 _____ 年 _____ 月 _____ 日，澳門特別行政區。
Região Administrativa Especial de Macau, aos _____ de _____ de

總局局長 O Comandante-geral: _____

工作證正面 Frente do Cartão de Identificação

工作證背面 Verso do Cartão de Identificação

規格 Medidas: 80mm x 52mm